

Visión sobre las Bibliotecas europeas de Teología (BETH) y el Grupo de Trabajo RELINDIAL en IFLA

ABIE: Oviedo, 27-29 marzo 2019

Diego Sandín Enríquez
Técnico de la Biblioteca del Convento de San Esteban PP. Dominicos (Salamanca)



BETH



- **Asociación ecuménica fundada en 1961**
- **Sede: Nimega (Países Bajos)**
- **Objetivo: contribuir al desarrollo de las bibliotecas de Teología en Europa, promoviendo la cooperación entre sus miembros**

Historia



- **1957: se reúnen en Fráncfort algunos bibliotecarios que lanzan las bases**
- **Padres bibliotecarios preocupados por contribuir al desarrollo de la fe cristiana, favoreciendo los intercambios entre las bibliotecas teológicas**
- **Mejorar la cualificación profesional y trabajar las bibliografías internacionales**

Johan van Wyngaerden

«Ellos consideraban como misión apostólica, no solamente el encargarse de la conservación de las colecciones preciosas de libros en los seminarios y conventos, sino también ponerlo a disposición de un amplio número de personas»

Historia

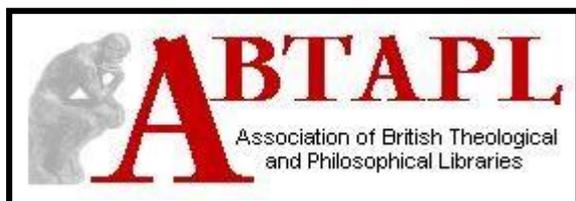
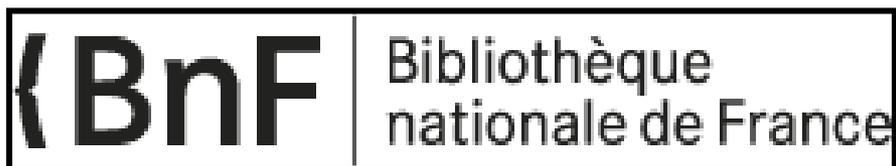
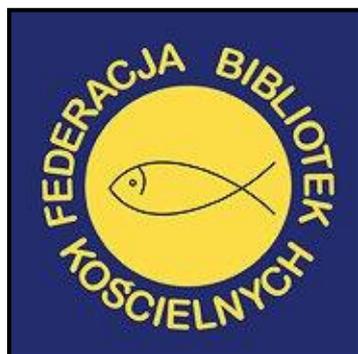


- **1961: fundación del Consejo Internacional de las Asociaciones de las bibliotecas de Teología**
- **1970: se hace miembro de la IFLA**
- **1999: nacimiento de la asociación BETH**

Composición



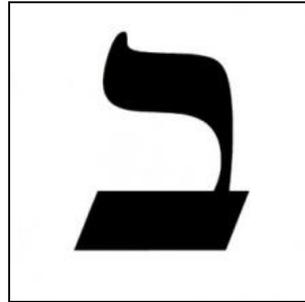
- 14 asociaciones miembros ordinarios
- 20 miembros extraordinarios



Palabra



- **Segunda letra del alfabeto hebreo**



- **Primera letra con la que comienza la Biblia con la palabra “Bereschit” (Al Comienzo)**
- **“Beth” tiene el significado de casa, edificio ó construcción**

Símbolo



- Un grafista húngaro realizó el logotipo de la asociación



← **Modernidad**

← **Tradición**

Congreso



- **Con el apoyo de las organizaciones nacionales y en la riqueza patrimonial de las bibliotecas**
- **2018: 48º congreso celebrado en Núremberg (Alemania)**
- **Tema principal: Indización de materias en la era digital**

Congreso



- **El nuevo concepto de catalogación de materias en la Biblioteca Nacional de Alemania y sus efectos en la teología**
- **Capacidad, estándares y reutilización: indización de materias en la British Library**
- **La utilización de ficheros de autoridad para la indexación automática**



Aktivität

- Team-Work
- ...
- ...
- ...



Congreso



- **Inglés**
- **Ayudar a sus miembros para agruparse y conseguir el acceso a bases de datos**
- **Difundir las informaciones relativas a las exposiciones, coloquios y los trabajos de digitalización**
- **ABIE**  **Asociaciones europeas hermanas**

RELINDIAL



- **Religiones: Bibliotecas y Diálogo, grupo de interés Especial**
- **Objetivo: ayudar a bibliotecas que sirven como lugares de diálogo entre culturas, a través de un mejor conocimiento de las religiones**

Origen



- **2009: en Milán, primer impulso para la creación del Grupo de Interés Especial**
- **Programa: “De las culturas a los libros sagrados: funciones modernas de las bibliotecas en las tradiciones religiosas de las civilizaciones mediterráneas”.**

Odile Dupont

- **Francesca**
- **Miembro del SSLSC**



Raíces



- **Lugares de diálogo, apertura, tolerancia y ofrecen alimento para el pensamiento**
- **Albergar documentos para preservarlos del paso de los tiempos**
- **Foro común para:**
 - ✓ **Compartir experiencias**
 - ✓ **Concienciar al mundo sobre los mensajes de paz en sus colecciones**
 - ✓ **Ofrecer un mejor acceso a las herramientas**

Objetivos



- **Repertorio del patrimonio religioso disponible**
- **Listado de los recursos digitalizados**
- **Indexación de idiomas para la web**
- **Cooperación con la sección FAIFE de la IFLA**
- **Participación con la sección “Niños” y adultos jóvenes de la IFLA**

Nacimiento



- **2012**
- **Primera reunión: Helsinki (Finlandia)**
- **Representación de 16 países de los 5 continentes**
- **Religiones incluidas: cristianismo, hinduismo, islam, budismo, etc.**

Actividades



- **Trabajo en la indexación de idiomas**
- **Servicio a la cultura clásica árabe-musulmana**
- **Colaboración con la sección “Niños” y adultos jóvenes de la IFLA**
- **Cooperación con la sección de la IFLA Libros raros y manuscritos**
- **Presentación herramientas de acceso abierto**

DE GRUYTER
SAUR



PUBLICATION 163

Odile Dupont (Ed.)

LIBRARIES SERVING DIALOGUE

Fostering Global Communication Among Religions and Libraries

IFLA RELINDIAL SIG Satellite Meeting 2016
Columbus, Ohio



Relindial Cartonera



- **2015**
- **Objetivo: ayudar a personas de diferentes orígenes, trabajando juntas para conocerse mejor**
- **Merchandising**

La guía práctica / Guidelines



Este librito es accesible en francés, inglés y castellano desde las páginas Relindial del sitio web de la IFLA.

<https://www.ifla.org/node/11456>

Presenta el objetivo del proyecto, da consejos de animación tanto para la constitución del grupo como para la buena marcha de la fabricación de un "Relindial Cartonera" y de su montaje final.

Se ofrece también ayuda para responder imprevistos y un código de buenas prácticas para los artesanos de Relindial cartoneras.



Contacts and links

Odile Dupont
o.dupont548@gmail.com
+33 6 67 13 83 70
+33 1 45 22 18 75



Fabien Vandermarcq
Responsable de la comunicación
contact@bib-port-royal.com
Bibliothèque de Port-Royal, Paris, Francia
+33 1 43 26 66 21

Sophie Vasseur
Proyecto piloto
sophie.sop@gmail.com
Médiathèque drômoise des sciences religieuses,
Valence, Francia

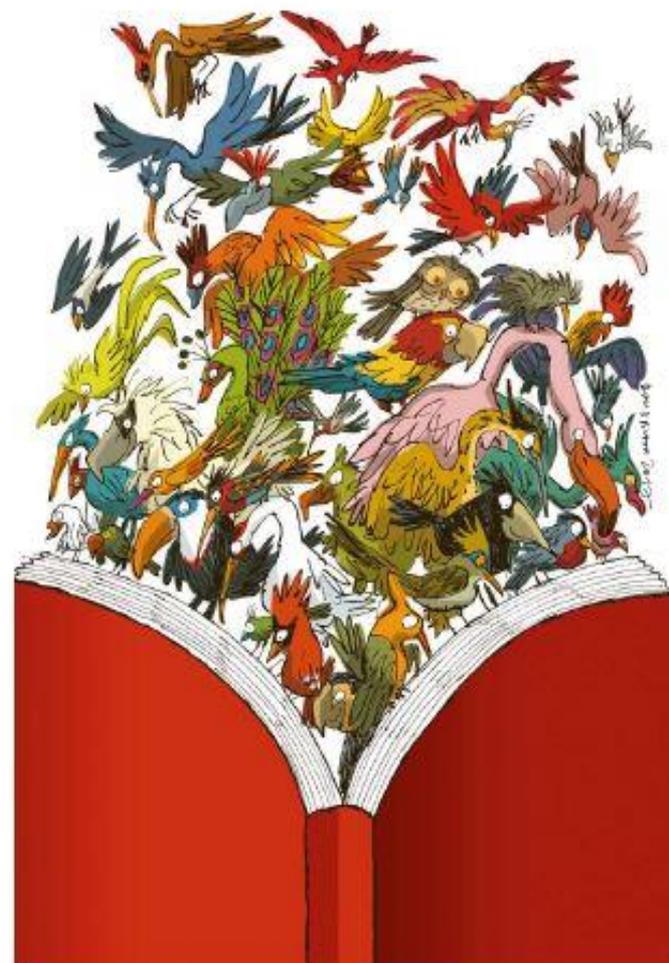


relindialcartonera@gmail.com
<https://www.ifla.org/relindial>
<https://fr-fr.facebook.com/Relindial/>



Relindial Cartonera

El proyecto





创造书籍、连结生活
خلق كتب للاتصال حياتنا

Crear libros para encuadernar
nuestras vidas

Créer des livres pour relier nos vies

Create books to bind our lives

Bücher machen, um unsere Leben
zu verbinden

Книги Сделать для соединить
нашу жизнь



«Relindial Cartonera»: Mode d'emploi.

Ed. Sophie Vasseur. Paris, Valence: Relindial, 2017.

Copyright © 2017 by Relindial. This work is made available under
the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International
License: <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

<https://www.fla.org/relindial>
<https://fr-fr.facebook.com/Relindial/>
relindialcartonera@gmail.com



Relindial Cartonera

Guía práctica

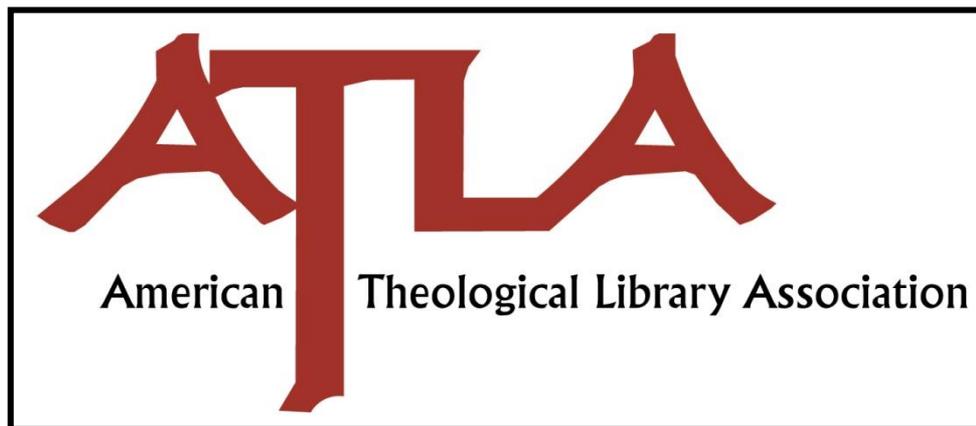


Relindial Cartonera



- **Reunir a personas de diferentes culturas, religiones y edades para crear un libro de manualidades de cartón y papeles reciclados**
- **Dedicado a un tema, elegido por los asistentes, que está presente en sus diferentes religiones o creencias**
- **Impulsado por un bibliotecario o un grupo de bibliotecarios vinculados al grupo de trabajo**

Relindial Cartonera



Relindial Cartonera



Resaltar la entrada de las bibliotecas en el diálogo de diversidad

UN VERDADERO PROYECTO DE PAZ



Gracias por
su atención

tesoreria@abie.es

Enlaces de interés



- **BETH**

<https://theo.kuleuven.be/apps/press/beth/>

- **RELINDIAL**

<https://www.ifla.org/relindial>

<https://www.facebook.com/Relindial/>

- **Relindial CARTONERA**

<https://www.ifla.org/publications/node/59424>